

**Интервю с директора на БКИ Братислава Елена Арнаудова за “Книжно ревю”,
брой 23, 8.11.2006 год.**

Българската култура в Словакия *Разговор с директора на БКИ Братислава*

Елена Арнаудова е директор на Българския културен институт в Братислава от 2004 год. Обича Словакия, тъй като тук е прекарала шест от най-щастливите си години. През 1975 год. успешно се е дипломирала във Висшия икономически институт в Братислава.

Тъй като през тези дни ще се срещаме по-често с културата на този балкански народ – на 13 ноември ще започнат Дни на българската култура в Словакия, които са под патронажа на министрите на културата на двете страни, Стефан Данаилов и Марек Мадярич, се обънахме към директора на БКИ с молба за интервю.

- Каква ще бъде програмата за Дните на българската култура в Словакия?

Дните на българската култура са посветени на 35-та годишнина от откиването на Българския културен институт в Братислава, както и на предстоящото присъединяване на България към Европейския съюз.

Подготвили сме богата и разнообразна програма, която без помощта и сътрудничеството на служителите от страна на Министерствата на културата и на съответните институции от двете страни, не бихме могли да осъществим. Целта ни беше да покажем от всичко по малко.

Дните ще бъдат тържествено открити със спектакъла “Арамии” на танцовия ансамбъл на Нешка Робева. Ансамбъл, известен не само в България, но и далеч зад нейните предели. В хореографията се преплитат елементи от народния фолклор и художествената гимнастика.

Камерният квартет “Челисимо” ще изнесе два концерта – в градовете Братислава и Нитра, което означава, че не само жителите на столицата ще участват в нашите тържества. В Братислава ще представим и известния български диригент Иван Ангелов. Почитателите на оперното изкуство със сигурност го помнят като главен диригент на Словашката народна опера. Някои от неговите постановки все още са в репертоарния ѝ план. На 14 ноември почитателите му ще имат възможността да се срещнат с него в галерията на института.

По време на Дните на културата ще бъдат открити четири изложби (в Братислава, Нитра, Банска Бистрица и в Мартин). Предполагам, че голям интерес ще предизвика изложбата “Кирилската азбука – новата азбука на Европейския съюз”, чието откриване е на 9 ноември от 10.00 ч. във фестивалния и конгресен център ИНХЕБА в рамките на Международния панаир на книгата “Библиотека” в присъствието на ръководителя на проекта доц. Кирил Гогов, преподавател в катедра „Книга и печатна графика” на НХА и студенти от Националната художествена академия в София. Изложбата ще продължи до 12 ноември. По време на изложбата ще има уъркшоп и в Националната художествена академия, Братислава. В подготовката и реализирането на тази изява участват МВНР и МК от България и посолството на РБ в Словакия заедно с БКИ в Братислава. Изложбата проследява историческото развитие на кирилските знаци като самобитна писмена система. Тя се състои от 48 оригинални авторски графични листа (70 x 100) с изображения на първобългарски епиграфски писмени паметници, старобългарските азбуки „кирилица” и „глаголица”, съвременни

кирилски шрифтове на български художници. В различни модификации „Кирилската азбука – новата азбука на Евронейския съюз”, ще бъде част от представянето на България и в други европейски градове във връзка с предстоящото ѝ присъединяване към Европейския съюз на 1 януари 2007 год.

Целта на изложбата е да представи пред европейската публика новата официална азбука на ЕС, да утвърждава българската идентичност на кирилицата като самобитна писмена система.

Любителите на филмовото изкуство ще имат възможност да видят пет съвременни български филма. На 14 ноември във филмовия център “Чарли” в 19.00 ч. ще започне Панорамата на българското кино с прожекция на филма “Изпепеляване”. След прожекцията зрителите ще се срещнат с режисьора Станимир Трифонов и изпълнителката на главната роля Параскева Джукелова. В четвъртък от 17.00 ч. ще прожектираме филма “Откаднати очи”, след него в 19.00 ч. – “Мила от Марс”, на другия ден, 16 ноември от 17.00 ч. – “Георги и пеперудите”, а от 19.00 ч. – “Лейди Зи”.

В театър “Уест” Марош Крамар и Зузана Тлучкова ще представят пиесата на българския драматург Любомир Пеевски “Крехка нежност”.

- Какво ще представите от областта на книжното дело и литературата?

Решихме да представим българския поет и драматург Сашо Серафимов, който все още не е много известен в Словакия. На словашки език е излязла неговата пиеса “Кроячът на приказки”. Вярвам, че българистите ще зарадва представянето на Българо-словашкия разговорник, на което ще участват и неговите автори – д-р Катарина Седлакова и Даниела Константинова. Предполагам, че подобни издания се очакват с нетърпение, тъй като в Словакия през последните десетина години не е публикуван подобен разговорник. Тази публикация ще можете да получите в БКИ.

Доста български автори ще бъдат представени по Словашкото национално радио, както и в някои литературни седмични издания.

- С какви личности от България ще можем да се срещнем по времето на тези културни дни?

Освен вече споменатите гости, ще посрещнем и министъра на културата на България Стефан Данаилов, който не е непознат на словашката културна общественост, тъй като е играл в много български филми, прожектирани и у вас. Словашките зрители го познават най-вече от българския тебевизионен сериал “На всеки километър”.

- Колко ще продължат Дните на българската култура?

Основната част, тежестта на Дните, ще продължи една седмица, но ние сме приготвили толкова много неща и то от такова естество, че не могат да се вместят в тази рамка. Така че нашите Дни на културата ще продължат през целия ноември, че и през декември. Ако мога да съм съвсем откровена, ще споделя, че за мен всеки месец, всеки ден, когато представяме нещо или някого, е празник за българската култура.